

**ARTIKEL-NUMMER: 550**  
**Waredex Work 550**

Der Waredex Work® 550 bietet mit der Kombination aus HPPE-Faser und Glas hervorragenden Schnittschutz (sehr hohe Indexwerte). Durch die gute Passform ist der Handschuh auch für Arbeiten mit kleinsten Teilen geeignet. Die bewährte Polyurethan-Beschichtung bietet hohe Griffsicherheit für den Umgang mit öligen und nassen Gegenständen. Trotz seiner hohen Schnittbeständigkeit bietet dieser Handschuh hervorragenden ergonomischen Tragekomfort für lange Tragezeiten ohne Ermüdung. Waredex Work® 550 ist waschbar, was zu einer längeren Lebensdauer beiträgt.



## Überblick

**Artikelnummer**

550

**Produkttyp**

Handschuhe

**Programm**

Schnitt- und Stichschutz

**Produktlinie**

schnittfest

**Marke**

KCL by Honeywell

**Marke vorher bekannt als**

KCL

**Branche**

- Automobilindustrie und Bauteilproduktion
- Bauindustrie
- Logistik
- Glasindustrie
- Papierindustrie
- Stahl- und Metallindustrie
- Druckindustrie

**Produktverwendung**

- Metallverarbeitung
- Druckereien z.B. Klingelwechsel
- Glasindustrie z.B. Flachglasverarbeitung
- Montagetätigkeiten mit starker Schnittgefährdung z.B. Messerwechsel an Papierschnidemaschinen
- Arbeiten mit Skalpell oder Rakelmessern

## Eigenschaften und Nutzen

**Eigenschaften**

- sehr hoher Schnittschutz (Level 5)
- sehr gute Feinfühligkeit
- geraute PU-Beschichtung für sicheren Griff
- waschbar

**Nutzen**

- sehr hohe Schnittfestigkeit in Kombination mit mechanischer Barriere
- sehr guter Tragekomfort
- gutes Tastempfinden
- Griffsicherheit z.B. bei leicht geölten Teilen
- feuchtigkeitsabweisend
- sicherer Abschluss des Handgelenks

## Technische Beschreibung

### Beschreibung

Nahtloses Trikot aus Spectra®, Glasfaser und Polyamid mit Strickbund und Polyurethan-Beschichtung an Handinnenfläche und Fingern

### Strickstärke

13

### Handschuh-/Trikotfarbe

Beige/Grau

### Beschichtungstyp

Polyurethan

### Länge

235-265

### Dicke

1,1

### Größen

6,7,8,9,10,11

### EN 388 - Mechanische Gefahren und Abriebfestigkeit

Abriebfestigkeit	4
Schnittbeständigkeit	5
Reißfestigkeit	4
Durchstichfestigkeit	1

## Zertifizierungen

 EU-Konformitätserklärung

### EG-Kategorie PSA

2

### EG-Zertifizierungsnummer

0075/1445/162/08/11/0447

### EG-Baumusterprüfbescheinigung

EC Attestation

### Nr. EG-Baumusterprüfbescheinigung

0075/1445/162/08/11/0447

## Drucksachen & Dokumentationen

### VIICLA

[http://www.honeywellsafety.com/supplementary/documents\\_and\\_downloads/gloves/4294994789/1033.aspx](http://www.honeywellsafety.com/supplementary/documents_and_downloads/gloves/4294994789/1033.aspx)

### 550 Konf GER

<http://www.honeywellsafety.com/privateassets/0/310/311/383/971/186244d2-9e16-47ed-9651-a5623108c190.jpg>

## Zusätzliche Informationen

**Benutzerhandbuch**  
VIICLA

© Honeywell International Inc.



# EU-Konformitätserklärung

**Der Hersteller oder sein in der EU als gesetzlicher Vertreter handelnder Lieferant:**

Honeywell Safety Products Europe

**Erklärt, dass die im Folgenden beschriebene Persönliche Schutzausrüstung die Richtlinien der Direktive des Europäischen Rates erfüllt 89/686/CEE:**

Bezeichnung: Waredex Work 550

Referenz: 550

Standard(s): EN 388

**Für diese PSA gilt die folgende EU-Prüfbescheinigung Nr.:**

0075/1445/162/08/11/0447

**Ausgestellt von:**

CENTRE TECHNIQUE DU CUIR

4 rue Hermann Frenkel

69367

Lyon Cedex 07

Ort, Datum: Eichenzell, 08/06/2016

**Ausgestellt von:** Martin Trabert

**Abteilung:** Handschuhe

ZI Paris Nord II 33, rue des Vanesses BP 50288 95958 Roissy CDG France

Tel: +33 (0) 49 90 79 79 Fax: +33 (0)1 49 90 79 80

[www.honeywellsafety.com](http://www.honeywellsafety.com)

# KCL-Informationsbroschüre

## Kat. II

Art. 550

<b>D</b>	Informationsbroschüre	<b>551</b>
<b>GB</b>	Information brochure	<b>612</b>
<b>F</b>	Brochure d'information	<b>626</b>
<b>N</b>	Informasjonsbrosjyre	
<b>DK</b>	Informationsbrochure	
<b>FIN</b>	Tiedotuslehtisen	
<b>H</b>	Információs füzet	
<b>S</b>	Informationsbroschyr	
<b>E</b>	Folleto Informativo	
<b>I</b>	Opuscolo Informativo	
<b>NL</b>	Informatie brochure	
<b>SK</b>	Informačná brožúra	
<b>HR</b>	Informacije brošura	
<b>EST</b>	Infobrošüür	
<b>CZ</b>	Informační brožura	
<b>P</b>	Brochura de informaçaõ	
<b>BG</b>	Информационна брошура	
<b>GR</b>	Ευήμερωτικό φυλλάδιο	
<b>LT</b>	Informacinę brošiūra	
<b>PL</b>	Broszura informacyjna	
<b>LV</b>	Direktīvos	
<b>RO</b>	Broşuri de Informare	
<b>SLO</b>	Informacijska brošura	
<b>TR</b>	Direktif	
<b>RUS</b>	Информационная брошюра	

KCL GmbH  
Industriepark Rhön  
Am Kreuzacker 9  
36124 Eichenzell  
Deutschland  
T +49 6659 87-300  
F +49 6659 87-155  
www.kcl.de



by Honeywell

VOIMEX550  
E26

Vereinfachte Konformitätserklärung: Hiermit erklärt die KCL GmbH, dass die beschriebenen persönlichen Schutzausrüstungen, den geltenden Anforderungen der EG Richtlinie 89/686/EWG entsprechen. Die Auswahl der Handschuhe müssen nach den Anforderungen des Arbeitsplatzes, der Art der Gefährdung und der relevanten Umweltbedingungen vorgenommen

werden. Prüfen Sie vor Nutzung die Eignung der Schutzhandschuhe für die jeweilige Tätigkeit. Schutzhandschuhe entsprechen der EN 420. Baumustergeprüft EN 388 nach Artikel 10 Richtlinie 89/686/EWG, durch: IFA, Alte Heerstraße 111, D-53757 St. Augustin, Kennnummer: 0121

Artikel	Name	Größe	EN 388
550	550 Waredex Work®	7, 8, 9, 10, 11	4541
551	SedaCut® 551	7, 8, 9, 10	4541
612	Camapur® Cut 612	6, 7, 8, 9, 10	3240
626	626 Camapur Comfort®	6, 7, 8, 9, 10	2131



### EN 388, Mechanische Risiken

1. Ziffer Abriebfestigkeit (Min. 0; Max. 4)
2. Ziffer Schnittfestigkeit (Min. 0; Max. 5)
3. Ziffer Weiterreißkraft (Min. 0; Max. 4)
4. Ziffer Durchstichkraft (Min. 0; Max. 4)

Diese Schutzhandschuhe sind für Tätigkeiten geeignet, bei denen Schutz vor mechanischen Verletzungen notwendig ist (z.B. Montage, schmutzige Arbeiten).



### ! WARNUNG!

Diese Schutzhandschuhe bieten keinen Schutz gegenüber extremer Kälte (< -5 °C), Hitze (> 50 °C), Strom, Chemikalien.

Schutzhandschuhe nicht in der Nähe beweglicher Maschinenteile verwenden, Gefahr des Einzuges.

Schutzhandschuhe nicht mehr verwenden, wenn sie rissig, porös oder hart sind.

Der angegebene Schutzindex kann durch Faktoren wie Temperatur, Abrieb usw. beeinflusst werden.

Der angegebene Schutz ist nur an den beschichteten Flächen gegeben.

Schutzhandschuh nicht zugelassen für Lebensmittelkontakt.

**Allergikerhinweis:** Enthält im elastischen Band Naturkautschuklatex.

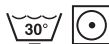
Naturkautschuklatex kann allergische Reaktionen einschließlich anaphylaktischer Reaktionen auslösen.

Artikel 550, 551, 626: Schutzhandschuhe enthalten Spuren von DMF im gesetzlich zulässigen ppm-Bereich.



**Gebrauch:** Benutzen Sie nur die für Sie geeignete Schutzhandschuhgröße. Bei der Verwendung von Unterziehhandschuhen kann es zu Beeinträchtigungen in der Funktionalität kommen. Vor Gebrauch muss der Schutzhandschuh auf Schäden kontrolliert werden.

**Reinigung:** Waschbar, Höchsttemperatur 30 °C, reduzierte Mechanik. Trocknung im Schonprogramm möglich. Zur Reinigung keine Chemikalien sowie scharfkantige Gegenstände (Drahtbürsten, Schmirgelpapier etc.) verwenden. Die zertifizierten Level können nach dem Waschen/Trocknen nicht garantiert werden.



**Verwendungszeitraum:** Bei sachgerechter Lagerung sind die Schutzhandschuhe 36 Monate einsetzbar.

**Lagerung / Transport:** Flach, trocken dunkel, ohne zusätzliche Gewichtsbelastung in Originalverpackung, bei einer Temperatur von 5 °C - 25 °C. Vor Sonnenlicht und Ozonquellen schützen.

**Entsorgung:** Die Schutzhandschuhe können bei sachgerechter Verwendung im Hausmüll entsorgt werden.

**Für weitere Informationen kontaktieren Sie uns bitte.**



## Information brochure according to Section 1.4 of Annex II to Directive 89/686/EEC for personal protective equipment in Category II. Mechanical protective gloves Cat II



Simplified declaration of conformity: Hereby, KCL GmbH declares that the personal protective equipments described correspond to the applicable requirements of EC Directive 89/686/EEC. Gloves must be selected according to the requirements of the workplace, the type of hazard and the

relevant environmental conditions. Before use prove the suitability of the gloves for the job. Protective Gloves conform to the EN 420. Type tested to EN 388 according to Article 10 of Directive 89/686/EEC: IFA, Alte Heerstraße 111, D-53757 St. Augustin, Identification number: 0121

Article	Name	Size	EN 388
550	550 Waredex Work®	7, 8, 9, 10, 11	4541
551	SedaCut® 551	7,8,9,10	4541
612	Camapur® Cut 612	6, 7, 8, 9, 10	3240
626	626 Camapur Comfort®	6, 7, 8, 9, 10	2131



### EN 388, Mechanical risks

1st digit Abrasion resistance	(min. 0; max. 4)
2nd digit Cut resistance	(min. 0; max. 5)
3rd digit Tear strength resistance	(min. 0; max. 4)
4th digit Puncture resistance	(min. 0; max. 4)

These protective gloves are suitable for activities where protection from superficial mechanical injury is required (e.g. installation, dirty work).



### WARNING!

These protective gloves provide no protection against extreme cold (< -5 °C), heat (> 50 °C), electricity, Chemical.

Do not use in the vicinity of moving machine parts. Risk of being drawn into the machine.

Unusable when the gloves are cracked, porous or stiff.

The specified protective index may be affected by factors such as temperature, abrasion, etc.

The specified level of protection is only present on the coated surfaces.

Safety glove not approved for food contact.

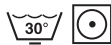
**Allergy Notice:** Contains natural latex in the elastic ribbon. Natural rubber latex can cause allergic reactions including anaphylactic reactions.



Article 550, 551, 626: Protective gloves contain traces of DMF in legally permitted ppm concentrations.

**Use:** The protective gloves you wear must be of the correct size. Note that using under gloves might have an impact in the functionality. Check the protective gloves for damage before you use them.

**Cleaning:** Washable, max. temperature 30 °C, Greatly reduced mechanical action. Can be dried on care programme. Do not use any chemicals or sharp objects when cleaning (wire brushes, sandpaper, etc.). The certified index values are not guaranteed after washing/drying.



**Expiry date:** With proper storage, no reduction in performance levels within 36 months.

**Storage / Transport:** Flat, dry, dark, with no additional weight load in its original packaging, at a temperature of 5 °C - 25 °C. Protect from sunlight and ozone.

**Disposal:** When used properly protective gloves can be disposed of with household.

**For further information please contact.**

Déclaration de conformité simplifiée: KCL GmbH déclare que l'équipement de protection individuelle décrit les exigences applicables de la directive CE 89/686/CEE. Le choix des gants doit être fait en fonction des exigences du milieu de travail, la nature du risque et les conditions environnementales

pertinentes. Avant l'utilisation il faut prouver l'aptitude des gants pour le travail. Gants de protection conforme à la norme EN 420. Approuvé à la norme EN 388, selon l'article 10 de la directive 89/686/CEE: IFA, Alte Heerstraße 111, D-53757 St. Augustin, Numéro d'identification: 0121

Article	Nom	Taille	EN 388
550	550 Warex Work®	7, 8, 9, 10, 11	4541
551	SedaCut® 551	7, 8, 9, 10	4541
612	Camapur® Cut 612	6, 7, 8, 9, 10	3240
626	626 Camapur Comfort®	6, 7, 8, 9, 10	2131


**EN 388, Risques mécaniques**

- 1er chiffre Résistance à l'abrasion
- 2e chiffre Résistance à la coupure
- 3e chiffre Résistance à la propagation de la déchirure
- 4e chiffre Résistance à la perforation

- (Min. 0; max. 4)
- (Min. 0; max. 5)
- (Min. 0; max. 4)
- (Min. 0; max. 4)

Ces gants sont appropriés pour les activités où la protection contre les lésions mécaniques superficielles est nécessaire (par exemple l'installation, les travaux sales).


**AVERTISSEMENT !**

Ces gants de protection n'offrent aucune protection contre le froid extrême (< -5 °C), la chaleur (> 50 °C), le courant, Produit chimique.

Ne pas utiliser à proximité de pièces de machines mobiles, risque d'introduction.

Inutilisable lorsque les gants sont fissurés, poreux ou raides.

L'indice de protection mentionné peut être influencé par différents facteurs, tels que la température, le frottement, etc.

La protection indiquée ne concerne que les surfaces enduites.

Les gants de protection ne sont pas approuvés pour le contact alimentaire.

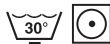
**AVIS allergie:** Contient un ruban élastique en latex de caoutchouc naturel. Le latex de caoutchouc naturel peut provoquer des réactions allergiques, y compris réactions anaphylactiques.



Article 550, 551, 626: Les gants de protection peuvent contenir des traces de formamide de diméthyle à des concentrations ppm légalement autorisées.

**Utilisez:** Utilisez uniquement des gants de protection de taille adaptée. Lors de l'utilisation de gants sous les gants de protection, il peut y avoir des effets néfastes. Avant toute utilisation, vérifiez l'état des gants.

**Nettoyage:** Lavable, température max. 30 °C, Structure mécanique fortement réduite. Séchage avec programme délicat possible. Pour le nettoyage, n'utilisez aucun produit chimique ni aucun objet pointu (brosse métallique, papier de verre, etc.). Les niveaux certifiés ne peuvent être garantis après le lavage / séchage.



**Date d'expiration:** Avec un stockage, approprié, pas de réduction des niveaux de performances dans les 36 mois.

**Stockage/Transport:** Plat, sec et sombre, sans charge de poids supplémentaire dans son emballage d'origine, à une température de 5 °C - 25 °C. Protéger de la lumière du soleil et de toute source d'ozone.

**Élimination:** Lorsqu'ils sont utilisés correctement, les gants de protection peuvent être jetés avec les ordures ménagères.

**Pour plus d'informations s'il vous plaît contacter.**



## N Informasjonsbrosjyre etter punkt 1.4 i vedlegg II til direktiv 89/686/EØF for personlig verneutstyr i Kategori II. Mekanisk beskyttelse Hansker Cat II



Forenklet samsvarserklæring: KCL GmbH erklærer at personlig verneutstyr beskrevet, gjeldende krav i EU-direktiv 89/686/EØF svarer. Valget av hansker må være velger i henhold til kravene i arbeidslivet, naturen av fare og de relevante miljøforhold. Før

bruk bevis egnetheten av hansker for jobben. Vernehansker i samsvar med EN 420. Godkjent til EN 388 i henhold til artikkel 10 i direktiv 89/686/EØF: IFA, Alte Heerstraße 111, D-53757 St. Augustin, Identifikasjonsnummer: 0121

Artikkel	Navn	Størrelse	EN 388
550	550 Waredex Work®	7, 8, 9, 10, 11	4541
551	SedaCut® 551	7, 8, 9, 10	4541
612	Camapur® Cut 612	6, 7, 8, 9, 10	3240
626	626 Camapur Comfort®	6, 7, 8, 9, 10	2131



### EN 388, Mekaniske risikoer

1. siffer: Slitestykke (Min. 0; maks. 4)
2. siffer: skjærebestandighet (Min. 0; maks. 5)
3. siffer: Rivestykke (Min. 0; maks. 4)
4. siffer: motstand mot gjennomstikking (Min. 0; maks. 4)

Disse beskyttelseshansker er egnet for aktiviteter der det kreves beskyttelse mot mekanisk skade (for eksempel hagearbeid, skittent arbeid, husholdning).



### ADVARSEL!

Disse beskyttelseshanskene beskytter ikke mot ekstrem kulde (< -5 °C), varme (> 50 °C), strøm, Kjemikalie.

Må ikke brukes i nærheten av bevegelige maskindeler. Fare for å bli trukket inn i maskinen.

Ubrukelig når hanskene er sprukket, porøse og stiv.

Den angitte beskyttelsesindeksen kan påvirkes av faktorer som temperatur og slitasje.

Den angitte beskyttelsen gjelder bare for områder med belegg.

Sikkerhet hanske ikke godkjent for kontakt med næringsmidler.

**Allergi Notice:** Inneholder i elastisk bånd naturgummi. Naturlig gummi latex kan forårsake allergiske reaksjoner inkludert anafylaktiske reaksjoner.



Artikkel 550, 551, 626: Vernehansker inneholde spor av Dimethyl formamide i lovlig tillatte ppm konsentrasjoner.

**Bruk:** Vær nøye med å velge riktig hanskestørrelse. Vær oppmerksom på at bruk av underhansker kan påvirke interferensfunksjonalitet. Kontroller før bruk at beskyttelseshanskene ikke er skadet.

**Rengjøring:** Kan vaskes, maks. temperatur 30 °C, sterkt redusert mekaniske egenskaper. Kan tørketromles på skåneprogram. Ikke bruk kjemikalier eller gjenstander med skarpe kanter (f.eks. stålbørste, smergelpapir) ved rengjøring. De sertifiserte indeksverdiene er ikke garantert etter vask / tørk.

**Utløpsdatoen:** Med riktig oppbevaring, ingen reduksjon i ytelse nivåer innen 36 måneder.

**Oppbevaring/Transport:** Flat, tørt, mørkt, uten ekstra vektbelastning i originalemballasjen, ved en temperatur på 5 °C - 25 °C. Beskyttes mot sollys og ozonkilder.

**Kassering:** Hansker når de brukes riktig kastes med husholdningsavfall.



For ytterligere informasjon vennligst kontakt.

Forenklet overensstemmelseserklæring: KCL GmbH erklærer, at det personlige beskyttelsesudstyr beskrevet i de gældende krav i EF-direktiv 89/686/EØF, svarer til. Valget af handsker skal vælges i henhold til kravene på arbejdspladsen, arten af den fare og det relevante miljøforhold. For brug af prøves handskene

for egnethed til jobbet. Beskyttelseshandsker i overensstemmelse med EN 420. Godkendt ifølge EN 388 i henhold til artikel 10 i direktiv 89/686/EØF: IFA, Alte Heerstraße 111, D-53757 St. Augustin, Registreringsnummeret: 0121

Artikel	Navn	Str.	EN 388
550	550 Warex Work®	7, 8, 9, 10, 11	4541
551	SedaCut® 551	7, 8, 9, 10	4541
612	Camapur® Cut 612	6, 7, 8, 9, 10	3240
626	626 Camapur Comfort®	6, 7, 8, 9, 10	2131

### EN 388, Mekaniske risici

1. tal Slidstyrke (min. 0; maks. 4)
2. tal Skær modstand (min. 0; maks. 5)
3. tal Rivestyrke (min. 0; maks. 4)
4. tal Modstandsevne mod punktering (Min. 0; maks. 4)

Disse handsker er velegnet til aktiviteter, hvor beskyttelse mod mekaniske skader er påkrævet (f.eks installation, besidte arbejde).

## ADVARSEL!

Disse beskyttelseshandsker beskytter ikke mod ekstrem kulde (< -5 °C), varme (> 50 °C), elektrisk strøm, Kemikalie.

Må ikke anvendes i nærheden af bevægelige maskindele, hvor der er fare for at blive trukket ind i maskinen.

Ubrugelig, når handskerne er revnet, porøse og stive.

Det angivne beskyttelsesindeks kan blive påvirket af faktorer som temperatur, slitage osv.

Den angivne beskyttelse gælder kun for overfladerne med belægning.

Beskyttelseshandsken er ikke godkendt til kontakt med fødevarer.

**Allergi Bemærk:** Indeholder i elastiske bånd naturgummilætex. Naturgummilætex kan forårsage allergiske reaktioner, herunder anafylaktiske reaktioner.



Artikel 550, 551, 626: Beskyttelseshandskerne indeholde spor af dimethylformamid i lovligt tilladte ppm koncentrationer.

**Brug:** Brug altid en passende størrelse beskyttelseshandske. Husk, at handskens funktion kan blive påvirket negativt ved anvendelse af inderhandsker. Kontrollér beskyttelseshandskerne for skader før brug.

**Rengøring:** Vaskbar, maks. temperatur 30 °C, kraftigt reduceret mekaniske egenskaber. Kan tørretumbles på skåneprogram. Anvend aldrig kemikalier eller genstande med skarpe kanter (stålbørster, smergelpapir osv.) til rengøring. De certificerede indekssværdier garanteres ikke efter vask / tørring.



**Udløbsdato:** Med korrekt opbevaring. Ingen reduktion i ydeevne inden for 36 måneder.

**Opbevaring / Transport:** Flad, tørt, mørkt, uden ekstra vægtbelastning i sin originale emballage, ved en temperatur på 5 °C - 25 °C. Skal beskyttes mod sollys og ozonkilder.

**Bortskaffelse:** Handsker, som anvendes korrekt bortskaffes med husholdningsaffald.

**For yderligere information kontakt venligst.**



## Esite jakson 1.4 liitteessä II direktiivin 89/686/ETY henkilökohtaisten suojainten Luokka II. Mekaaninen Käsineet Luokka II



Yksinkertaistettu vaatimustenmukaisuusvakuutus: KCL GmbH vakuuttaa, että henkilökohtaisia suojavarusteita kuvattu, sovellettavat vaatimukset EY-direktiivin 89/686/ETY vastaa. Käsinevalinnoista on oltava valitse vaatimusten mukaisesti työpaikalla, vaaran luonne ja olennaiset ympäristöolosuhteet.

Ennen käyttöä todistaa soveltuvuutta käsineet työtä. Suojakäsineitä normin EN 420. Hyväksytty EN 388 mukaan 10 artiklan direktiivin 89/686/ETY: IFA, Alte Heerstraße 111, D-53757 St. Augustin, Tunnusnumero: 0121

Artiklan	Nimi	Koko	EN 388
550	550 Waredex Work®	7, 8, 9, 10, 11	4541
551	SedaCut® 551	7, 8, 9, 10	4541
612	Camapur® Cut 612	6, 7, 8, 9, 10	3240
626	626 Camapur Comfort®	6, 7, 8, 9, 10	2131



### EN 388, Mekaaniset vaarat

1. Numero Hankauskestävyys (Min. 0; Maks. 4)
2. Numero viillon kesto (Min. 0; Maks. 5)
3. Numero Repeämislujuus (Min. 0; Maks. 4)
4. Numero Pistolujuus (Min. 0; Maks. 4)

Nämä suojakäsineitä soveltuvat toimintaan, jossa suojaa pinnallinen mekaanisia vaurioita tarvitaan (esim. asennus, liikaisen työn).



### VAROITUS!

Nämä käsineet eivät tarjoa suojaa äärimmäistä kylmänä (< -5 °C), lämmön (> 50 °C), Kemikaali, sähkö.

Älä käytä liikkuvien koneenosien läheisyydessä.

Käyttökelvoton, kun käsineet ovat säröillä, huokoinen ja jäykkä.

Sellaiset tekijät kuin lämpötila, hiertyminen jne. voivat vaikuttaa ilmoitettuun suoja indeksiin.

Määritely suojan taso on vain läsnä pinnoille.

Turvallisuus käsine ole hyväksytty elintarvikekäyttöön.

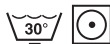
**Allergia ilmoitus:** Sisältää elastinen nauha luonnonkumilateksia. Luonnonkumilateksia voi aiheuttaa allergisia reaktioita, mukaan lukien anafylaktisia reaktioita.



Tuote 550, 551, 626: Suojakäsineet sisältää jäämiä dimetyyliformamidin on laillinen ppm pitoisuuksia.

**Käytä:** Käytä vain sopivankokoisia suojakäsineitä. Jos käsineitä käytetään alle käsine, se voi johtaa arvonalennuksia toiminnallisuutta. Tarkista ennen käyttöä suojakäsineitä vahingoista.

**Puhdistus:** Pestävä, korkein pesulämpötila 30 °C, hienopesu.



Kuivaus säästöohjelmalla mahdollista. Puhdistukseen ei saa käyttää kemikaaleja eikä teräväreunaisia esineitä (teräsharjoja, hiomapaperia jne.). Sertifioitu indeksiarvot ei voida taata pesun jälkeen.

**Käyttöpäivää:** 36 kuukautta, kun sitä säilytetään oikein ilman ylimittotusta

**Varastointi/Kuljetus:** Kuivassa, pimeässä, ilman lisäpainoa kuormaa alkuperäispakkauksessa, lämpötilassa 5 °C - 25 °C. Suojaa suoralta auringonvalolta ja otsonin

**Hävittäminen:** Hanskat oikein käytettynä hävittää talousjätteen.

**Jos sinulla on kysyttävää, ota yhteys.**

Egyszerűsített megfelelőségi nyilatkozat: A KCL GmbH kijelenti, hogy az itt leírt védőkesztyű az EK 89/686/EGK irányelv szerint alkalmazandó követelményeknek megfelel. A kesztyűt a munkahely követelményinek, a kockázatértékelésnek és a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell kiválasztani.

Használat előtt bizonyosodjon meg a kesztyű alkalmasságáról az adott munkatevékenységhez. A védőkesztyűk megfelelnek az EN 420 szabványnak. Minősítve az EN 388 szabvány szerint a 89/686/EGK irányelv 10 cikkelye alapján IFA, Alte Heerstraße 111, D-53757 St. Augustin, Azonosító szám: 0121

Cikkszám	Név	Méret	EN 388
550	550 Waredex Work®	7, 8, 9, 10, 11	4541
551	SedaCut® 551	7,8,9,10	4541
612	Camapur® Cut 612	6, 7, 8, 9, 10	3240
626	626 Camapur Comfort®	6, 7, 8, 9, 10	2131


**EN 388, Mechanikai kockázatok**

1. számjegy Kopásállóság (Min. 0; Max. 4)
2. számjegy Vágással szembeni ellenállás (Min. 0; Max. 5)
3. számjegy Továbbszakító erő (Min. 0; Max. 4)
4. számjegy Szúrással szembeni ellenállás (Min. 0; Max. 4)

Ezek a kesztyűk alkalmasak olyan tevékenységhez, ahol mechanikai sérülés elleni védelem szükséges (pl. szerelés, piszkos munka)


**FIGYELMEZTETÉS!**

A védőkesztyűk nem nyújtanak védelmet extrém hidegben (< -5 °C), Hőség (> 50 °C), vegyi anyag, és árammal való munkáknál

Ne használja mozgó gépkatrészek közelében a behúzás veszélye miatt.

Használhatatlan, ha a kesztyű repedezett, porózus és kemény.

A megadott védelmi indexek külső hatások esetén, úgymint hőmérséklet, dörzsölés, stb. változhatnak.

A megadott védelem csak a mártott felületen érvényes.

A védőkesztyű nem engedélyezett élelmiszerekkel való érintkezésre

**Allergia Közlemény:** A mandzsetta rugalmas természetes gumi latex szalagot tartalmaz. A természetes gumi latex allergiás reakciókat okozhat, beleértve az anafilaxiás reakciókat.



Cikkszám 550, 551, 626: A védőkesztyűk nyomokban tartalmazhatnak dimetil-formamidot a törvény által engedélyezett ppm koncentrációban.

**Használat:** Csak az Ön kezének megfelelő nagyságú védőkesztyűt használja. Kérjük figyeljen arra, hogy az alulra húzott kesztyű befolyásolhatja az ujjak mozgathatóságát. Kérjük, ellenőrizze le a védőkesztyűt használat előtt, hogy nincsenek-e rajta sérülések!

**Tisztítás:** Mosható, max. 30 °C hőmérsékleten, erősen csökkentett mechanikával. Szárítható kímélő programban. Tisztításhoz ne használjon vegyi anyagokat, sem éles szegélyű tárgyakat (pl. drótkefe, smirgli papír)! A hitelesített index értékét mosás/szárítás után nem tudjuk garantálni



**Lejárat idő:** A megfelelő tárolás mellett a védőkesztyűk 36 hónapon belül felhasználhatóak

**Raktározás / Szállítás:** Lapos, száraz, sötét, nem plusz súly terhelés alatt, az eredeti csomagolásában, 5 °C - 25 °C hőmérséklet között tárolandó. Napfénytől és ózon sugárzástól óvni kell.

**Elszállítás:** A védőkesztyűk helyes használat mellett a háztartási szeméttel együtt eltávolíthatóak

**További információért kérjük, keresse.**

Förenklad försäkran om överensstämmelse: KCL GmbH förklarar, att den personliga skyddsutrustning som beskrivs, de tillämpliga kraven i EG-direktiv 89/686/EEG motsvarar. Valet av handskar måste väljas i enlighet med kraven på arbetsplatsen, vilken typ av fara och relevanta miljöförhållanden. Före

användning bevisa handskarna för jobbet. Skyddshandskar överensstämmer med EN 420. Godkänd enligt EN 388 enligt artikel 10 i direktiv 89/686/EEG: IFA, Alte Heerstraße 111, D-53757 St. Augustin, Identifieringsnummer: 0121

Artikel	Namn	Storlek	EN 388
550	550 Waredux Work®	7, 8, 9, 10, 11	4541
551	SedaCut® 551	7, 8, 9, 10	4541
612	Camapur® Cut 612	6, 7, 8, 9, 10	3240
626	626 Camapur Comfort®	6, 7, 8, 9, 10	2131


**EN 388, Mekaniska risker**

1. siffror slitstyrka (Min. 0; Max. 4)
2. siffror skärhållfasthet (Min. 0; Max. 5)
3. siffror återrivhållfasthet (Min. 0; Max. 4)
4. siffror stickhållfasthet (Min. 0; Max. 4)

Dessa handskar är lämpliga för verksamheter där skydd mot ytliga mekaniska skador som krävs (t.ex. installation, smutsiga arbetet).


**VARNING!**

Dessa skyddshandskar ger inget skydd mot extrem kyla (< -5 °C), värme (> 50 °C), ström, kemikalier.

Skyddshandskar Använd inte nära flyttmaskiner. Risk för maten in i maskinen.

Oanvändbart när handskarna är skadade, porösa och stel.

Det angivna skyddsindexet kan påverkas av faktorer som temperatur, förslitning, osv.

Det angivna skyddet ges bara på de belagda ytorna.

Säkerhet handske godkänt inte för kontakt med livsmedel.

**Allergi Meddelande:** Innehåller i elastiskt band naturgummilätex. Naturgummilätex kan orsaka allergiska reaktioner inklusive anafylaktiska reaktioner.



Artikel 550, 551, 626: Skyddshandskar innehålla spår av Dimetylformamid i rättsligt tillåtna ppm koncentrationer.

**Använd:** Använd bara den handskstorlek som är lämplig för dig. Beakta att funktionaliteten kan försämrats vid användning av underhandskar.

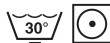
Kontrollera före användningen att handskarna inte är skadade.

**Rengöring:** Tvättbara, högsta temperatur 30 °C, starkt reducerad mekanik. Torkning i skonsamt program möjlig. Använd inga kemikalier eller föremål med vassa kanter (stålborstar, smärgelpapper, etc.) vid rengöring. De certifierade indexvärdena inte garanteras efter tvätt / torkning.

**Utgångsdatum:** Med rätt förvaring, ingen minskning av prestanda inom 36 månader.

**Lagring/transport:** Platt, torrt, mörkt, utan några extra viktbelastning i originalförpackningen vid en temperatur av 5 °C - 25 °C. Skydda mot solljus och ozonkällor.

**Bortskaffning:** Handskarna kan slängas med hushållsavfall vid korrekt användning.



**För ytterligare information kontakta.**

Declaración de conformidad simplificada: KCL GmbH declara que el equipo de protección individual que se describe, con los requisitos aplicables de la Directiva 89/686/CEE corresponden al CE. La selección de los guantes debe ser una selección de acuerdo con los requisitos del lugar de trabajo, la naturaleza del riesgo y las condiciones ambientales pertinentes. Antes de su

utilización comprobar la idoneidad de los guantes para el trabajo. Guantes de protección conforme a la norma EN 420. Aprobada la norma EN 388 de acuerdo con el artículo 10 de la Directiva 89/686/CEE: IFA, Alte Heerstraße 111, D-53757 St. Augustin, Número de identificación: 0121

Artículo	Nombre	Tamaño	EN 388
550	550 Warex Work®	7, 8, 9, 10, 11	4541
551	SedaCut® 551	7, 8, 9, 10	4541
612	Camapur® Cut 612	6, 7, 8, 9, 10	3240
626	626 Camapur Comfort®	6, 7, 8, 9, 10	2131


**EN 388, Riesgos de carácter mecánico**

Primer dígito: Resistencia a la abrasión

Segundo dígito: Resistencia a los cortes

Tercer dígito: Resistencia al desgarre progresivo

Cuarto dígito: Resistencia a pinchazos

(Min. 0; Máx. 4)

(Min. 0; Máx. 5)

(Min. 0; Máx. 4)

(Min. 0; Máx. 4)

Estos guantes son adecuados para las actividades donde se requiere protección contra lesiones mecánicas superficiales (por ejemplo, instalación, el trabajo sucio).


**ADVERTENCIA!**

Estos guantes no ofrecen ninguna protección contra el frío extremo (< -5 °C), calor (> 50 °C), Producto químico, corriente eléctrica.

No emplear cerca de partes de maquinaria en movimiento, riesgo de atrapamiento.

Inutilizables cuando los guantes están agrietados, con poros y rígidos.

El índice de protección especificado puede verse afectado por factores como la temperatura, la abrasión, etc.

La protección especificada sólo se da en las superficies recubiertas

Guante de seguridad que no ha sido aprobado para el contacto con alimentos.

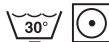
**Aviso de la alergia:** Contiene elástico en látex de caucho natural de la cinta. Látex de caucho natural puede causar reacciones alérgicas incluyendo reacciones anafilácticas.



Artículo 550, 551, 626: Los guantes de protección contener trazas de dimetilformamida en las concentraciones de ppm legalmente permitidos.

**Uso:** Utilice sólo la talla de guantes adecuada para usted. Tenga en cuenta que al utilizar guantes interiores puede que la funcionalidad quede limitada. Verifique que el guante no presente daños antes de utilizarlo.

**Limpieza:** Lavable, a temperatura máxima 30 °C. Reduce la protección mecánica. Secado posible en el programa suave. Para la limpieza, no utilice ningún producto químico ni objetos cortantes (cepillos metálicos, papel de lija, etc.). Los valores de protección indicados en los certificados no están garantizadas después del lavado / secado.



**Fecha de caducidad:** Con el almacenamiento adecuado, no hay reducción en los niveles de desempeño dentro de 36 meses.

**Almacenamiento / Transporte:** En un lugar seco y oscuro, sin carga de peso adicional en su embalaje original, a una temperatura de entre 5 °C - 25 °C. Proteger de la luz solar y fuentes de ozono.

**Eliminación de desechos:** Los guantes cuando se utilizan adecuadamente pueden ser desechados con los residuos del hogar.

**Para más información póngase en contacto con.**



## Depliant informativo alla sezione 1.4 dell'allegato II della direttiva 89/686/CEE per dispositivo individuale di sicurezza di categoria II. Guanti di protezione meccanica Cat II



Dichiarazione di conformità semplificata: KCL GmbH dichiara che i dispositivi individuali di sicurezza descritti corrispondono ai requisiti della direttiva CE 89/686/CEE vigente. La scelta dei guanti deve essere effettuata in base alle esigenze del posto di lavoro, alla natura del pericolo e alle condizioni ambientali rilevanti. Prima dell'uso controllare l'idoneità dei guanti per il

lavoro da svolgere. Guanti di protezione corrispondono allo standard EN 420. Collaudato secondo la prova di omologazione EN 388 ai sensi dell'articolo 10 della direttiva 89/686/CEE: IFA, Alte Heerstraße 111, D-53757 St. Augustin, Numero di identificazione: 0121

Articolo	Nome	Misura	EN 388
550	550 Warex Work®	7, 8, 9, 10, 11	4541
551	SedaCut® 551	7, 8, 9, 10	4541
612	Camapur® Cut 612	6, 7, 8, 9, 10	3240
626	626 Camapur Comfort®	6, 7, 8, 9, 10	2131



### EN 388, Rischi meccanici

- 1a cifra Resistenza all'abrasione
- 2a cifra Resistenza al taglio
- 3a cifra Resistenza alla lacerazione
- 4a cifra Resistenza alla perforazione

- (Min. 0; Max. 4)
- (Min. 0; Max. 5)
- (Min. 0; Max. 4)
- (Min. 0; Max. 4)

Questi guanti sono adatti per attività in cui è necessaria una protezione superficiale, da lesioni meccaniche (installazione per esempio, il lavoro sporco).



### AVVERTENZA!

Questi guanti di protezione non offrono alcuna protezione contro il freddo (< -5 °C), calore (> 50 °C), Agente chimico, corrente estremo.

Non utilizzare nelle vicinanze di elementi mobili di macchine, pericolo di trascinamento.

Guanti inutilizzabili se sono incrinati, porosi e rigidi.

L'indice di protezione indicato può essere influenzato da fattori quali la temperatura, l'abrasione, ecc.

Il livello di protezione indicato è assicurato solo nelle superfici rivestite.

Guanti di protezione non approvati per contatto con alimenti.

**Allergia - Avvertenze:** Il nastro elastico contiene lattice di gomma naturale. Lattice di gomma naturale può causare reazioni allergiche incluse reazioni anafilattiche.



Articolo 550, 551, 626: I guanti di protezione contengono tracce di dimetilformammide in concentrazioni ppm legalmente autorizzati.

**Uso:** Utilizzare solo guanti della misura appropriata. Tenere presente che l'impiego di sottoguanti può ridurre la funzionalità.

Prima dell'uso accertarsi che i guanti protettivi non presentino danni.

**Pulizia:** Lavabili, temperatura massima 30 °C, proprietà meccaniche notevolmente ridotte. Asciugatura in asciugabiancheria con programma delicato. Per la pulizia non impiegare sostanze chimiche o oggetti a spigoli vivi (spazzole metalliche, carta vetrata, ecc.). I valori di indice certificati non sono garantite dopo il lavaggio / l'asciugatura.



**Scadenza:** Con una corretta conservazione i guanti di protezione sono utilizzabili per 36 mesi.

**Immagazzinaggio/Trasporto:** Piatto, asciutto, buio, senza carico del peso supplementare nella sua confezione originale, ad una temperatura di 5 °C - 25 °C. Proteggere dalla luce solare e dalle fonti di ozono.

**Smaltimento:** Guanti se usati correttamente smaltire assieme ai rifiuti domestici.

**Per ulteriori informazioni si prega di contattare.**

Vereenvoudigde aangifte van overeenstemming: KCL GmbH verklaart, dat de persoonlijke beschermingsmiddelen beschreven, de van toepassing zijnde eisen van de EG-richtlijn 89/686/EEG overeenkomen. De keuze van de handschoenen moet selecteren zijn volgens de eisen van de werkplek, de aard van het gevaar en de relevante omgevingsfactoren. Voor

gebruik blijken de geschiktheid van de handschoenen voor de baan. Beschermende handschoenen voldoen aan de EN 420. Goedgekeurd volgens EN 388 overeenkomstig artikel 10 van Richtlijn 89/686/EEG: IFA, Alte Heerstraße 111, D-53757 St. Augustin, Identificatienummer: 0121

Artikel	Naam	Maat	EN 388
550	550 Waredex Work®	7, 8, 9, 10, 11	4541
551	SedaCut® 551	7, 8, 9, 10	4541
612	Camapur® Cut 612	6, 7, 8, 9, 10	3240
626	626 Camapur Comfort®	6, 7, 8, 9, 10	2131


**EN 388, Mechanische risico's**

1. Cijfer Slijtvastheid (Min. 0; Max. 4)
2. Cijfer Snijvastheid (Min. 0; Max. 5)
3. Cijfer Doorscheurvastheid (Min. 0; Max. 4)
4. Cijfer Steekvastheid (Min. 0; Max. 4)

Deze handschoenen zijn geschikt voor activiteiten waarbij de bescherming tegen oppervlakkige mechanische beschadigingen is vereist (zoals installatie, vuile werk).


**WAARSCHUWING!**

Deze veiligheidshandschoenen beschermen niet tegen extreme koude (< -5 °C), hitte (> 50 °C), elektrische stroom, Scheikundige stof.

Niet gebruiken in de nabijheid van bewegende machineonderdelen, gevaar op bekneld geraken.

Onbruikbaar wanneer de handschoenen zijn gekraakt, poreus en stijf.

De aangegeven beschermingsindex kan beïnvloed worden door factoren zoals temperatuur, slijtage, enz.

De aangegeven bescherming geldt slechts voor de van een beschermlaag voorziene oppervlakten.

Veiligheid handschoen niet goedgekeurd voor contact met voedingsmiddelen.

**Allergie Merk:** Bevat in elastische lint natuurrubber latex. Natuurrubber latex kunnen allergische reacties waaronder anafylactische reacties veroorzaken.



Artikel 550, 551, 626: Beschermende handschoenen sporen bevatten van dimethylformamide in de wettelijk toegestane ppm concentraties.

**Gebruik:** Gebruik enkel de voor u passende maat van veiligheidshandschoenen. Houd er rekening mee dat het. Controleer voor gebruik of de veiligheidshandschoenen niet beschadigd zijn.

**Schoonmaken:** Wasbaar, hoogste temperatuur 30 °C, Sterk verminderde mechaniek. Drogen in de veilige modus mogelijk. Voor het schoonmaken geen chemicaliën, kantige of scherpe voorwerpen (draadborstel, schuurpapier, enz.) gebruiken. De gecertificeerde indexwaarden zijn niet gegarandeerd na het wassen / drogen.



**Vervaldatum:** Met de juiste opslag, geen vermindering van de prestaties binnen de 36 maanden.

**Bewaring / Transport:** Vlak, droog, donker, met geen extra gewichtsbelasting in de originele verpakking, bij een temperatuur van 5 °C - 25 °C. Beschermen tegen zonlicht en ozonbronnen.

**Afvalverwijdering:** Handschoenen bij het correct gebruikt wordt weggegooid bij het huishouden.

**Voor meer informatie kunt u contact opnemen met.**





Zjednodušené vyhlásenie o zhode: KCL GmbH prehlasuje, že popísané osobné ochranné pracovné prostriedky, zodpovedajú príslušným požiadavkám smernice EC 89/686/EEC. Vhodné rukavice musia byť vybrané podľa požiadaviek na pracovisku, charakteru rizika a príslušných podmienok životného prostredia.

Pred použitím posúdiť vhodnosť rukavíc pre prácu. Ochranné rukavice sú v súlade s EN 420. Schválené podľa EN 388 v súlade s článkom 10 smernice 89/686/EHS: IFA, Alte Heerstraße 111, D-53757 St. Augustin, Identifikačné číslo: 0121

Č. Výrobku	Názov	Veľkosť	EN 388
550	550 Waredex Work®	7, 8, 9, 10, 11	4541
551	SedaCut® 551	7, 8, 9, 10	4541
612	Camapur® Cut 612	6, 7, 8, 9, 10	3240
626	626 Camapur Comfort®	6, 7, 8, 9, 10	2131



#### EN 388, Mechanické riziká

1. Stupeň odolnosti proti oderu (min. 0; max. 4)
2. Stupeň odolnosti proti prerezaniu (min. 0; max. 5)
3. Stupeň odolnosti proti natrhnutiu (min. 0; max. 4)
4. Stupeň odolnosti proti prepichnutiu (min. 0; max. 4)

Tieto rukavice sú vhodné pre aktivity, kde sa vyžaduje ochrana pred povrchovým poranením (napr. inštalácia, špinavú prácu).

## UPOZORNENIE !

Tieto ochranné rukavice neposkytujú žiadnu ochranu proti nízkym teplotám (< -5 °C), vysokým teplotám (> 50 °C), elektrickému prúdu, Chemikália.

Rukavice nepoužívajte v blízkosti pohyblivých častí strojov, hrozí nebezpečenstvo vtiahnutia.

Nepoužívajte ochranné rukavice pokiaľ sú popraskané, dieravé alebo stuhnuté.

Uvedený index ochrany môžu ovplyvňovať faktory ako sú teplota, oder a pod.

Uvedená ochrana sa vzťahuje iba na povrstvené plochy.

Ochranné rukavice nie sú schválené pre kontakt s potravínami.

**Informácia pre alergikov:** Obsahuje prírodný latex v manžete. Prírodný latex môže spôsobovať alergické reakcie vrátane anafylaktických reakcií.



Č. Výrobku 550, 551, 626: Ochranné rukavice obsahujú stopy dimetyl-formamidu v právne prípustných koncentráciách ppm.

**Použitie:** Používajte iba vhodnú veľkosť ochranných rukavíc. Majte na pamäti, že použitie ešte jedných rukavíc pod ochranné rukavice môže mať negatívny vplyv na funkčnosť ochranných rukavíc. Pred použitím skontrolujte, či ochranné rukavice nevykazujú znaky poškodenia.

**Čistenie:** Možno prať, max. teplota 30 °C, použite šetrný program. Možno



sušenie v sušičke na šetrnom programe. Na čistenie nepoužívajte žiadne chemikálie a ani predmety s ostrými hranami (drôtená kefa, brúsny papier a pod.). Certifikované hodnoty indexu nie sú zaručené po vypraní / vysušení.

**Dátum platnosti:** Pri správnom skladovaní, nedochádza k zníženiu úrovne vlastností po dobu 36 mesiacov.

**Skladovanie / Preprava:** Na plocho, na suchom a tmavom mieste, bez ďalšej záťaž v originálnom balení, pri teplote 5 °C až 25 °C. Chráňte pred sľečným žiarením a zdrojmi ozónu.

**Likvidácia:** Správne používané ochranné rukavice, je možné zlikvidovať v rámci domového odpadu.

**Pre ďalšie informácie prosím kontaktujte.**

Pojednostavljeno izjava o sukladnosti: KCL GmbH izjavljuje, da opisana osobna zaštitna oprema, odgovara primjenjivom zahtjevu EC 89/686/EEC. Izbor za rukavice mora biti u skladu sa zahtjevima radnog mjesta, prirode opasnosti i odgovarajućih uvjeta zaštite okoliša. Prije uporabe provjeriti prikladnost

rukavice za taj posao. Zaštitne rukavice u skladu s EN 420. Odobreno prema EN 388 u skladu s člankom 10 Direktive 89/686/EEC: IFA, Alte HeerstraÙe 111, D-53757 St. Augustin, Identifikacijski broj: 0121

Artikla	Naziv	Veličina	EN 388
550	550 Waredex Work®	7, 8, 9, 10, 11	4541
551	SedaCut® 551	7, 8, 9, 10	4541
612	Camapur® Cut 612	6, 7, 8, 9, 10	3240
626	626 Camapur Comfort®	6, 7, 8, 9, 10	2131


**EN 388, mehaničkih rizika**

1. brojka- čvrstoća na habanje (min. 0; maks. 4)
2. brojka-čvrstoća na rezove (min. 0; maks. 5)
3. brojka- čvrstoća na daljnje kidanje (min. 0; maks. 4)
4. brojka- ubodna čvrstoća (min. 0; maks. 4)

Ove rukavice su prikladne za zaštitu od površinske mehaničke ozljede (npr. instalacija, prljavi posao).


**UPOZORENJE!**

Ove zaštitne rukavice ne pružaju zaštitu od ekstremne hladnoće (< - 5 °C), topline (> 50 °C), električne struje, Kemikalija.

Ne upotrebljavajte u blizini pokretnih dijelova strojeva zbog opasnosti od uvlačenja.

Nedostupnoj kada su rukavice puknut, porozne i krut.

Navedeni indeks zaštite može se izmijeniti uslijed čimbenika kao što su temperatura, habanje i sl.

Navedena zaštita zajamčena je samo na obloženim površinama.

Sigurnost rukavica nije odobren za doticaj s hranom.

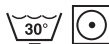
**Upozorenje na alergije:** Sadrži u elastičnom vrpcom prirodna gumena lateks. Prirodna guma lateks može izazvati alergijske reakcije, uključujući anafilaktičke reakcije.



Artikla 550, 551, 626: rukavice sadržavati tragove dimetil formamid u zakonski dopuštenim koncentracijama ppm.

**Koristite:** Upotrebljavajte samo vama primjerenu veličinu zaštitnih rukavica. Imajte na umu da pri upotrebi podrukavica može doći do ograničenja osjećaja i udobnosti rukavica. Provjerite zaštitne rukavice za štetu prije nego što ih koristiti.

**Čišćenje:** Dopušteno pranje, najviše dopuštena temperatura 30 °C, jako reducirana mehanika. Sušenje u štedljivom programu je moguće. Pri čišćenju ne upotrebljavajte nikakve kemikalije ni oštre predmete (žičane četke, brusni papir i sl.). Ovlaštenog Vrijednosti indeksa nisu zajamčena nakon pranja / sušenja.



**Datum isteka:** Uz pravilno skladište, bez smanjenja razine, mogu se rukavice u roku od 36 mjeseci koristiti.

**Skladištenje / transport:** Stan, suho, tamno, bez dodatne težine tereta u originalnom pakiranju, na temperaturi od 5 °C - 25 °C. Zaštitite od sunčeva svjetla i izvora ozona.

**Zbrinjavanje:** Rukavice kada se pravilno koristi odlagati zajedno s komunalnim.

**Za sve dodatne informacije molimo kontaktirajte.**



## Infobrosüür punkti 1.4 muudetakse II lisa direktiivis 89/686/EMÜ isikukaitsevahendeid II kategooria Mehaaniline kaitse Kindad Cat II



Lihtsustatud vastavusdeklaratsioon: KCL GmbH kinnitab, et isikukaitsevahendite kirjeldatud asjakohastele nõuetele EÜ direktiivi 89/686/EMÜ. Valik kindad peavad olema valige vastavalt nõuetele töökohas ohu laadi ja asjaomase

keskkonnatingimusi. Enne kasutamist tõestada sobivust kindad tööd. Kaitsekindad vastavad EN 420. Vastab EN 388 artikli 10 kohaselt direktiivi 89/686/EMÜ: IFA, Alte Heerstraße 111, D-53757 St. Augustin, Identifitseerimise number: 0121

Toote	Nimi	Suurus	EN 388
550	550 Warex Work®	7, 8, 9, 10, 11	4541
551	SedaCut® 551	7, 8, 9, 10	4541
612	Camapur® Cut 612	6, 7, 8, 9, 10	3240
626	626 Camapur Comfort®	6, 7, 8, 9, 10	2131



### EN 388, Mehaanilised ohud

1. number – hõrdekindlus (Min. 0; Max. 4)
2. number – löikekindlus (Min. 0; Max. 5)
3. number – rebenemiskindlus (Min. 0; Max. 4)
4. number – torkekindlus (Min. 0; Max. 4)

Need kindad sobivad tegevused, kus kaitset pindmised mehaaniliste vigastuste ei ole vajalik (nt paigaldamine, musta töö).



### HOIATUS!

Need kindad ei kaitse ekstreemse külma (< -5 °C), kuumana (> 50 °C), elektrivoolu eest, Kemikaal.

Kindaid ei tohi kasutada liikuvate masinate läheduses: sissetõmbe oht.

Kasutamiskõlbmatuks, kui kindad on krakitud, poorsed ja jäik.

Antud kaitseindeksit võib mõjutada temperatuur, kulumine jms.

„Määratletud kaitse on antud ainult a kaetud pinnad.“

Kaitsekindad ole heaks kiidetud toiduga kokkupuutuvad.

**Allergia Teade:** Sisaldab elastne lint loodusliku kautšuki lateks. Natural lateksist võivad põhjustada allergilisi reaktsioone, sh anafülaktilised reaktsioonid.



Toote 550, 551, 626: Kaitsekindad sisaldada dimetüül formamiidi õiguslikult lubatud ppm kontsentratsiooniga.

**Kasutamine:** Kasutage vaid oma suurusele vastavaid kaitsekindaid. In kasutada kindaid all kindad võivad põhjustada puude all kasutusel. Kontrollige enne kasutamist, et kinnastel ei oleks kahjustusi.

**Puhastamine:** Pestavad maksimaalsel temperatuuril 30 °C, tugevalt vähendatud mehaanika. Võib kuivatada pesukuiivatis örnal režiimil. Puhastamiseks ärge kasutage kemikaale ega teravaid esemeid (traatharja, liivapaberit jne). Kinnitatud indeksi väärtusi ei ole tagatud pärast pesemist / kuivamist.

**Kõlblikusaega:** Nõuetekohase ladustamise, ei vähene tööparameetreid 36 kuu jooksul.

Hoiustamine / Transport: Korter, kuivas, pimedas, ilma täiendavate kaal koormus originaalpakendis, temperatuuril 5 °C - 25 °C. Kaitstma päikesekiirguse eest ja osoonil allikad.

Käitlemine: Kindad, kui seda kasutatakse nõuetekohaselt hävitada koos majapidamisprügiga.



Lisainformatsiooni saamiseks palume pöörduda.



Zjednodušené prohlášení o shodě: KCL GmbH prohlašuje, že osobní ochranné prostředky popsané, příslušné požadavky směrnice EC 89/686/EEC odpovídají. Volba rukavic musí být výběr podle požadavků na pracovišti, povahy rizika a příslušných podmínek životního prostředí. Před použitím prokázat vhodnost

rukavic pro práci. Ochranné rukavice v souladu s EN 420. Schváleno podle EN 388 v souladu s článkem 10 směrnice 89/686/EHS: IFA, Alte Heerstraße 111, D-53757 St. Augustin, identifikační číslo: 0121

Číslo výrobku	Název	Velikost	EN 388
550	550 Waredex Work®	7, 8, 9, 10, 11	4541
551	SedaCut® 551	7, 8, 9, 10	4541
612	Camapur® Cut 612	6, 7, 8, 9, 10	3240
626	626 Camapur Comfort®	6, 7, 8, 9, 10	2131



### EN 388, Mechanická rizika

1. Cífra Odolnost proti otěru (Min. 0; Max. 4)
2. Cífra Odolnost proti přežru (Min. 0; Max. 5)
3. Cífra Pevnost v trhu (Min. 0; Max. 4)
4. Cífra Odolnost proti propíchnutí (Min. 0; Max. 4)

Tyto rukavice jsou vhodné pro aktivity Kde je ochrana před povrchní mechanické poškození vyžaduje (např. instalace, špinavou práci).



### VAROVÁNÍ!

Ochranné rukavice neslouží k ochraně před extrémním mrazem (< -5 °C), horku (> 50 °C), elektrickému proudu, Chemikálie.

Nepoužívejte v blízkosti pohyblivých částí strojů, nebezpečí vtažení.

Nepoužitelné, pokud jsou popraskané rukavice, porézní a tuhé.

Udávaný index ochrany může být ovlivněn faktory jako jsou teplota, opotřebování atd.

Udávaná ochrana se týká pouze potažených ploch.

Bezpečnostní rukavice není schválen pro styk s potraviny.

**Všimněte si, alergie:** Obsahuje v elastického pásu přírodní latexu. Přírodní latex může způsobovat alergické reakce včetně anafylaktických reakcí.



Číslo 550, 551, 626: Ochranné rukavice obsahovat stopy dimethyl-formamidů v právně přípustných koncentrací ppm.

**Použití:** Používejte pouze velikost ochranných rukavic určenou pro Vás. Dbejte na to, že při používání spodních rukavic může dojít k omezení funkčnosti. Před použitím přezkontrolujte ochranné rukavice kvůli poškození.

**Čištění:** Pratelné, maximální teplota 30 °C, silně redukována mechanika. Je možné sušení na šetrný program. K čištění nepoužívejte žádné chemikálie ani předměty s ostrými hranami (drátěné kartáče, smirkový papír atd.). Certifikované hodnoty indexu není zaručena po vyprání / vysušení.



**Datum platnosti:** Při správném skladování, žádné snížení úrovně výkonu do 36 měsíců.

**Skladování / Transport:** Ploché, suché, tmavé, bez další zátěž v originálním balení, při teplotě 5 °C - 25 °C. Chraňte před slunečním světlem a zdroji ozónu.

**Likvidace:** Rukavice při správném použití likvidovány v domácnostech.

**Pro další informace prosím kontaktujte.**

**P** Brochura informativa para a Seção 1.4 do anexo II da Directiva 89/686/CEE, de equipamentos de protecção individual na categoria II. Protecção mecânica Luvas Cat II



Declaração simplificada de conformidade: KCL GmbH declara que o equipamento de protecção individual descrito, os requisitos aplicáveis da Directiva 89/686/CEE correspondem CE. A escolha das luvas devem ser seleccionados de acordo com as exigências do local de trabalho, a natureza do risco e as

condições ambientais relevantes. Antes da utilização provar a adequação das luvas para o trabalho. Luvas de protecção em conformidade com a EN 420. Aprovada a EN 388 nos termos do artigo 10º da Directiva 89/686/CEE: IFA, Alte Heerstraße 111, D-53757 St. Augustin, Número de identificação: 0121

Artigo	Nome	Tamanho	EN 388
550	550 Waredux Work®	7, 8, 9, 10, 11	4541
551	SedaCut® 551	7, 8, 9, 10	4541
612	Camapur® Cut 612	6, 7, 8, 9, 10	3240
626	626 Camapur Comfort®	6, 7, 8, 9, 10	2131



**EN 388, Riscos mecânicos**

1. Algarismo Resistência à fricção
2. Algarismo Resistência ao corte
3. Algarismo Resistência ao rompimento alargado
4. Algarismo Resistência à perfuração

(Min. 0; Max. 4)  
(Min. 0; Max. 5)  
(Min. 0; Max. 4)  
(Min. 0; Max. 4)

Essas luvas são adequados para as atividades onde a proteção do ferimento mecânico é necessária (por exemplo, a instalação, o trabalho sujo).



**ATENÇÃO!**

Estas luvas de protecção não oferecem qualquer protecção contra o frio intenso (< -5 °C), o calor (> 50 °C), química, electricidade intenso.

Não utilizar perto de elementos móveis de máquinas - perigo de captação.

Inutilizável quando as luvas estão rachadas, porosa e rígida.

O índice de protecção indicado pode ser influenciado por factores como a temperatura, fricção, etc.

A protecção indicada só é aplicável às superfícies revestidas.

Luvas de protecção não aprovados para contato com alimentos ácidos.

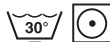
**Aviso alergia:** Contém em elástico látex de borracha natural fita. Látex de borracha natural podem causar reações alérgicas, incluindo reações anafiláticas.



Artigo 550, 551, 626: Luvas de protecção conter vestígios de dimetil formamida em concentrações ppm legalmente permitidos.

**Uso:** Utilize apenas o tamanho da luva de protecção indicado para si. Tenha em atenção que, se utilizar outras luvas por debaixo, poderá estar a condicionar a sua funcionalidade. Antes da sua utilização, verifique as luvas quanto a danos.

**Limpeza:** Max, lavável. temperatura de 30 °C, a acção mecânica Reduzido.



Pode ser seca em programa de cuidados. Não utilize quaisquer químicos nem objectos de arestas vivas (escova metálica, papel esmerilado, etc.) para limpar as luvas. Os valores do índice de certificados não são garantidos depois de lavar / secar.

**Data de validade:** Com o armazenamento adequado, sem redução nos níveis de desempenho dentro de 36 meses.

**Armazenamento / Transporte:** Plano, seco, escuro, sem carregar o peso adicional em sua embalagem original, a uma temperatura de 5 °C - 25 °C. Proteger contra luz solar e fontes de ozono.

**Eliminar como resíduo:** Quando usado corretamente luvas de proteção pode ser descartado com o lixo doméstico.

**Para mais informações contactar.**

Опростена декларация за съответствие: KCL GmbH декларира, че личните предпазни средства, е описано, приложимите изисквания на Директива 89/686/ЕИО, съответстват на. Изборът на ръкавици трябва да изберете в зависимост от изискванията на работното място, естеството на опасността и на съответните условия на околната среда.

Преди употреба докаже пригодността на ръкавиците за работа. Предпазни ръкавици съответстват на EN 420. Одобрени EN 388, в съответствие с член 10 от Директива 89/686/ЕИО: IFA, Alte Heerstraße 111, D-53757 St. Augustin, идентификационен номер: 0121

Артикул №	Име	Размер	EN 388
550	550 Waredex Work®	7, 8, 9, 10, 11	4541
551	SedaCut® 551	7, 8, 9, 10	4541
612	Camapur® Cut 612	6, 7, 8, 9, 10	3240
626	626 Camapur Comfort®	6, 7, 8, 9, 10	2131



### EN 388, Механични рискове

1. Параграф Износоустойчивост при триене
2. Параграф Износоустойчивост при рязане
3. Параграф Якост на увеличаване на разкъсването
4. Параграф Износоустойчивост при пробождане

(Мин. 0; Макс. 4)  
(Мин. 0; Макс. 5)  
(Мин. 0; Макс. 4)  
(Мин. 0; Макс. 4)

Тези защитни ръкавици са подходящи за дейности, при които се изисква защита от механични повреди (напр. инсталация, мръсна работа).



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Тези защитни ръкавици не предлагат защита срещу екстремн студ (< -5 °C), топлина (> 50 °C), ток, Химикал.

Да не се използват в близост до подвижни машинни части, опасно от захващане.

Неизползваем, когато ръкавиците са напукани, порести и схванат.

Върху посочения индекс на защита могат да окажат влияние фактори като температура, изтъркване и др.

Посоченият клас на защита се дава само на покрити повърхности на защитната ръкавица.

Безопасност ръкавици не е одобрен за контакт с храни.

**Алергия Забележете:** Съдържа в еластична лента естествен каучуков латекс.



Естествен латекс може да предизвика алергични реакции, включително анафилактични реакции.

Артикул 550, 551, 626: Защитни ръкавици съдържат следи на Диметил формамид в законно разрешените концентрации PPM.

**Употреба:** Използвайте само подходящия за Вас

размер. Имайте предвид, че при използване на други ръкавици отдолу може да се получи нарушаване на функционалността. Преди употреба проверете защитните ръкавици за повреди.

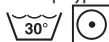
**Почистване:** Може да се пере, макс. температура 30 °C, силно намалена механика.

Може да се суши в сушилна машина на програма деликатно сушене. Не използвайте химикали и остри предмети при почистване (телени четки, шкурка и др.). Сертифицираните индекс стойности не са гарантирани, след пране / сушене.

**Срок на годност:** С правилното съхранение, няма понижение в нивата на производителност в рамките на 36 месеца.

**Съхранение / Транспорт:** Да се съхраняват в хоризонтално положение, на сухо и тъмно място без допълнително теглово натоварване върху защитната ръкавица, при температура от 5 °C - 25 °C. Да се пази от слънчева светлина и източници на озон.

**Изхвърляне като отпадък:** Ръкавици, когато се използват правилно депонират заедно с битовите.





## Ενημερωτικό φυλλάδιο με το τμήμα 1.4 του παραρτήματος II της οδηγίας 89/686/ΕΟΚ για τον ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό στην κατηγορία II. Μηχανική Γάντια προστασίας Cat II



Απλοποιημένη δήλωση πιστότητας: KCL GmbH δηλώνει, ότι ο ατομικός εξοπλισμός προστασίας που περιγράφονται, τις ισχύουσες απαιτήσεις της οδηγίας της ΕΕ 89/686/ΕΟΚ αντιστοιχούν. Η επιλογή των γαντιών θα πρέπει να είναι επιλεγμένα σύμφωνα με τις απαιτήσεις του χώρου εργασίας, τη φύση του κινδύνου και των

σχετικών περιβαλλοντικών όρων. Πριν από τη χρήση αποδειχθεί η καταλληλότητα των γαντιών για τη δουλειά. Προστατευτικά γάντια σύμφωνα με το πρότυπο EN 420. Εγκρίθηκε EN 388, σύμφωνα με το άρθρο 10 της οδηγίας 89/686/ΕΟΚ: IFA, Alte Heerstraße 111, D-53757 St. Augustin, Αριθμός αναγνώρισης: 0121

Το άρθρο δεν.	Όνομα	Μέγεθος	EN 388
550	550 Waredex Work®	7, 8, 9, 10, 11	4541
551	SedaCut® 551	7, 8, 9, 10	4541
612	Camapur® Cut 612	6, 7, 8, 9, 10	3240
626	626 Camapur Comfort®	6, 7, 8, 9, 10	2131



### EN 388, Μηχανικοί κίνδυνοι

1. Αριθμός Αντοχή στην τριβή (ελάχ. 0, μέγ. 4)
2. Αριθμός Αντοχή στην κοπή (ελάχ. 0, μέγ. 5)
3. Αριθμός Αντοχή στη συνεχιζόμενη ρήξη (ελάχ. 0, μέγ. 4)
4. Αριθμός Αντοχή στη διάτρηση (ελάχ. 0, μέγ. 4)

Αυτά τα προστατευτικά γάντια είναι κατάλληλα για δραστηριότητες όπου η προστασία από επιφανειακές μηχανικές βλάβες που απαιτείται (π.χ. εγκατάσταση, βρώμικη δουλειά).



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Αυτά τα γάντια προστασίας δεν παρέχουν καμία προστασία από το ακραίο ψύχος (< -5 °C), θερμότητα (> 50 °C), ρεύμα, χημική ουσία.

Να μη χρησιμοποιείται κοντά σε κινούμενα μέρη μηχανημάτων, κίνδυνος εμπλοκής.

Άχρηστα όταν ραγίσει τα γάντια, πορώδη και δύσκαμπτο.

Ο αναφερόμενος δείκτης προστασίας μπορεί να επηρεαστεί από διάφορους παράγοντες όπως θερμοκρασία, τριβή κλπ.

Η αναφερόμενη προστασία είναι δεδομένη μόνο στις επιστρωμένες επιφάνειες.

Ασφάλεια γάντι δεν έχει εγκριθεί για επαφή με τρόφιμα.

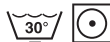
**Ανακίνηση Αλλεργία:** Περιέχει σε ελαστική κορδέλα φυσικό ελαστικό λάτεξ. Φυσικό καουτσούκ, λατέξ μπορούν να προκαλέσουν αλλεργικές αντιδράσεις υπερεπεριλαμβανομένων αναφυλακτικών αντιδράσεων.



Κωδικός προϊόντος 550, 551, 626: Προστατευτικά γάντια περιέχουν ίχνη διμεθυλο-φορμαμίδιο σε νομικά επιτρεπόμενες συγκεντρώσεις ppm.

**Χρήση:** Χρησιμοποιήστε μόνο το μέγεθος γαντιών που είναι κατάλληλο για εσάς. Λάβετε υπόψη σας ότι με τη χρήση των εσωτερικών Λάβετε υπόψη σας ότι με τη χρήση των εσωτερικών γαντιών μπορεί να περιοριστεί η λειτουργικότητα. Ελέγξτε πριν από τη χρήση τα γάντια για τυχόν φθορές.

**Καθαρισμός:** Πλενόμενα, μέγιστη θερμοκρασία 30 °C, Σημαντικά περιορισμένες μηχανικές ιδιότητες. Επιτρέπεται το στέγνωμα σε πρόγραμμα με ευαισθητά. Στον καθαρισμό δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθούν χημικές ουσίες, αιχμηρά αντικείμενα (συρματόβουρτσες, γυαλόχαρτα κλπ.). Οι πιστοποιημένες τιμές του δείκτη δεν είναι εγγυημένη μετά το πλύσιμο / στέγνωμα.



**Ημερομηνία λήξης:** Με την κατάλληλη αποθήκευση, χωρίς μείωση των επιπέδων απόδοσης εντός 36 μηνών.

**Αποθήκευση / Μεταφορά:** Επίπεδη, ξηρό, σκοτεινό, χωρίς επιπλέον βάρος του φορτίου στην αρχική του συσκευασία, σε θερμοκρασία 5 °C - 25 °C, τις πηγές όζοντος. Προστατέψτε από το φως του ήλιου και

**Απόρριψη:** Γάντια όταν χρησιμοποιείται σωστά απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά.

Για περισσότερες πληροφορίες παρακαλώ επικοινωνήστε με.

Supaprastinta atitikties deklaracija: KCI GmbH „patvirtina, kad aprašytos asmens apsaugos įranga, taikomus reikalavimus dėl EB direktyvos 89/686/EEB prilygo. pirštinių pasirinkimas turi būti pasirinkti atsižvelgiant į darbo vietas, į rizikos pobūdį ir atitinkamą aplinkos sąlygų, reikalavimų. Prieš naudojimą

įrodyti dėl darbo pirštines tinkamumą. Apsauginės pirštines turi atitikti EN 420. Patvirtintas pagal Direktyvos 89/686/EEB 10 straipsnį EN 388: IFA, Alte Heerstraße 111, D-53757 St. Augustin, Identifikacijos numeris: 0121

Gaminio	Pavadinimas	Dydis	EN 388
550	550 Waredex Work®	7, 8, 9, 10, 11	4541
551	SedaCut® 551	7, 8, 9, 10	4541
612	Camapur® Cut 612	6, 7, 8, 9, 10	3240
626	626 Camapur Comfort®	6, 7, 8, 9, 10	2131


**EN 388, Mechaninė rizika**

1. punktas Atsparumas dilimui (Min. 0; Maks. 4)
2. punktas Atsparumas prapjovimui (Min. 0; Maks. 5)
3. punktas Atsparumas plyšio sklidimui (Min. 0; Maks. 4)
4. punktas Atsparumas įsidūrimui (Min. 0; Maks. 4)

Šios apsauginės pirštines tinka veiklos sričių, kuriose apsauga nuo paviršinių mechaninių traumų reikalaujama (pvz., įrengimas, purvinas darbas).


**ĮSPĖJIMAS!**

Šios apsauginės pirštines neapsaugo nuo didelio šalčio (< -5 °C), karščio (> 50 °C), srovės, Chemikalas.

Nenaudokite šalia judančių mašinos dalių. Įtraukimo pavojus!

Nenaudojamas kai pirštines krekingo, akytas ir standus.

Nurodytam apsaugos indeksui įtakos gali turėti tokie indeksai, kaip, pvz., temperatūra, dilimas ir t. t.

Nurodyta apsauga užtikrinama tik padengtuose paviršiuose.

Saugos gaminama pirštinė, nėra patvirtinta, skirti liestis su maistu.

**Alergija Pastaba:** Sudėtyje yra elastinga juosta natūralios gumos latekso. Gamtinis kaučiuko lateksas gali sukelti alergines reakcijas, įskaitant anafilaksijos reakcijas.

Gaminio 550, 551, 626: Apsauginės pirštines yra dimetilo formamide leistino ppm koncentracijos pėdsakų.



**Naudoti:** Naudokite tik sau tinkamo dydžio apsaugines pirštines. Atkreipkite dėmesį, kad, naudojant apatines pirštines, gali būti daroma įtaka funkcionalumui. Prieš naudodami apsaugines pirštines, patikrinkite, ar jos nepažeistos.

**Valymas:** Plaunamas, maks.

temperatūra 30 °C sumažinta Labai mechaninis veiksmas. Gali būti išdžiovinti priežiūros programos. Nenaudokite jokių chemikalų ar aštrių daiktų Valydami (vielel šepetėliai, šlifavimo popieriaus ir kt.) Sertifikuoti Indeksas reikšmės nėra garantuojamas po skalbimo / džiovavimo.

**Galiojimo laikas:** Tinkamai laikant, jokio naudingumo lygių sumažinimas per 36 mėnesių.

**Laikymas / Pervežimas:** Butas, sausoje, tamsioje, originalioje pakuotėje neturi papildomo svorio apkrovos, bent 5 °C temperatūroje - 25 °C. Saugokite nuo saulės šviesos ir ozono šaltinių.

**Naikinimas:** Chemikalais neužterštas pirštines utilizuokite su buitinėmis atliekomis. Pirštines kai naudojamas tinkamai pašalinti kartu su buitinėmis.



**Dėl papildomos informacijos prašome kreiptis.**





Uproszczona deklaracja zgodności: KCL GmbH oświadcza, że opisane środki ochrony indywidualnej odpowiadają obowiązującym wymaganiom dyrektywy WE 89/686/EWG. Wybór rękawic musi być dokonany zgodnie z wymaganiami pracy, charakteru zagrożenia oraz odpowiednich warunków środowiskowych. Przed użyciem sprawdź

przydatność rękawic do odpowiednich warunków pracy. Rękawice ochronne zgodne z EN 420. Wzór konstrukcyjny zbadany zgodnie z EN 388 na podstawie art. 10 dyrektywy 89/686/EWG, przez: IFA, Alte Heerstraße 111, D-53757 St. Augustin, Numer identyfikacyjny: 0121

Artykuł	Nazwa	Rozmiar	EN 388
550	550 Waredex Work®	7, 8, 9, 10, 11	4541
551	SedaCut® 551	7, 8, 9, 10	4541
612	Camapur® Cut 612	6, 7, 8, 9, 10	3240
626	626 Camapur Comfort®	6, 7, 8, 9, 10	2131



#### EN 388, Zagrożenia mechaniczne

1. cyfra odporność na ścieranie (min. 0; maks. 4)
2. cyfra odporność na przecięcie (min. 0; maks. 5)
3. cyfra odporność na przedarcie (min. 0; maks. 4)
4. cyfra odporność na przekłucie (min. 0; maks. 4)

Rękawice nadają się do czynności, w których konieczne jest zabezpieczenie przed urazami mechanicznymi (np. montaż, brudna praca).



#### OSTRZEŻENIE!

Rękawice ochronne tego typu nie stanowią ochrony przed ekstremalnym zimnem (< -5 °C), wysokimi temperaturami (> 50 °C), chemikaliami, prądem elektrycznym

Nie stosować w pobliżu ruchomych części maszyn, ryzyko wciągnięcia.

Nie używać rękawic ochronnych, jeśli są popękane, porwane lub brudne.

Na deklarowany współczynnik ochronny, mogą mieć wpływ takie czynniki jak: temperatura, ścieranie, itp. Podane wartości ochronne dotyczą tylko warstwy zewnętrznej.

Rękawice ochronne nie dopuszczone do kontaktu z żywnością.

**Wskazówka dla alergików:** Zawiera w pasku elastycznym latex naturalny. Naturalny latex może powodować reakcje alergiczne, w tym reakcje anafilaktyczne.



Artykułu 550, 551, 626: Rękawice ochronne zawierają śladowe ilości dwumetyloformamidu w prawie dopuszczalnym stężeniu ppm.

**Stosowanie:** Używać tylko właściwie dobranego rozmiaru rękawic. Proszę pamiętać, że nałożenie jeszcze jednej pary rękawic pod rękawice ochronne może mieć negatywny wpływ na ich funkcjonalność. Przed użyciem sprawdź rękawice pod kątem uszkodzeń.

**Czyszczenie:** Nadają się do prania, maksymalna temperatura 30 °C, łagodny program. Możliwy program suszenia do tkanin delikatnych. Do czyszczenia nie stosować żadnych chemikaliów, jak również żadnych ostrych elementów (szczotki metalowe, papier ścierny). Certyfikowane poziomy nie mogą być zagwarantowane po myciu / suszeniu.



**Data ważności:** Przy odpowiednim przechowywaniu rękawice ochronne są zdadne do użytku przez 36 miesięcy.

**Przechowywanie / transport:** Rozłożone płasko, w suchym i ciemnym miejscu, bez dodatkowych obciążeń, w oryginalnym opakowaniu, w temperaturze 5 °C - 25 °C. Chronić przed słońcem i ozonem.

**Utylizacja:** Rękawice ochronne właściwie używane mogą być usuwane z odpadami komunalnymi.

**W celu uzyskania dalszych informacji prosimy o kontakt.**

Vienkāršota deklarācija: KCL GmbH paziņo, ka aprakstītā individuālie aizsardzības līdzekļi, piemērojamās prasības par EK Direktīvas 89/686/EEK atbilst. Cimdņu izvēle ir izvēlēties atkarībā no darba vietas, rakstura bīstamības un attiecīgās vides apstākļu

prasībām. Pirms lietošanas pierādīt piemērotību cimdi darbu. Aizsargcimdus atbilst EN 420. Apstiprināts ar EN 388 saskaņā ar Direktīvas 89/686/EEK 10 pantu: IFA, Alte Heerstraße 111, D-53757 St. Augustin, Identifikācijas numurs: 0121

Izstrādājuma	Nosaukums	Izmērs	EN 388
550	550 Waredex Work®	7, 8, 9, 10, 11	4541
551	SedaCut® 551	7, 8, 9, 10	4541
612	Camapur® Cut 612	6, 7, 8, 9, 10	3240
626	626 Camapur Comfort®	6, 7, 8, 9, 10	2131


**EN 388, Mehāniska veida riski**

1. cipars Aizsardzība pret nodilumu (Min. 0; maks. 4)
2. cipars Aizsardzība pret sagriešanu (Min. 0; maks. 5)
3. cipars Aizsardzība pret saraušanu (Min. 0; maks. 4)
4. cipars Aizsardzība pret saplīšanu (Min. 0; maks. 4)

Šie aizsardzības cimdi ir piemēroti darbībām, kur aizsardzība no mehāniskās traumas ir nepieciešama (piemēram, uzstādīšana, netīrs darbs).


**BRĪDINĀJUMS!**

Šie aizsargcimdi nenodrošina aizsardzību pret ļoti lielu aukstumu (< -5 °C), karstumu (> 50 °C), strāvu, ķīmikālija.

Neizmantot kustīgu mašīnu detaļu tuvumā, pastāv ievilkšanas risks.

Nelietojams, kad cimdi ir sašķelti, poraini un stīvi.

Norādīto aizsardzības rādītāju var ietekmēt temperatūra, nodilums u.c. faktori.

Noteikts aizsardzības līmenis ir tikai klāt uz pārklājuma virsmām.

Aizsargcimdi nav apstiprināti saskarē ar pārtiku.

**Alerģija Paziņojums:** Satur ar elastīgu lenti dabiskā kaučuka lateksu. Dabiskais kaučuks, latekss var izraisīt alerģiskas reakcijas, ieskaitot anafilaktiskas reakcijas.



Izstrādājuma 550, 551, 626: Aizsargcimdi saturēt dimetil formamīds par oficiāli atļauto ppm koncentrācijā.

**Lietojiet:** Izmantojiet tikai tādu cimdņu izmēru, kas jums ir piemērots. Ņemiet vērā, ka, izmantojot novelkamus cimdus, to darbība var tikt ierobežota. Pirms lietošanas pārbaudiet, vai aizsargcimdi nav bojāti.

**Tīrīšana:** Mazgājami, maksimālā temperatūra 30 °C, saudzējošs režīms.



Drīkst zāvēt, izmantojot saudzējošo režīmu. Tīrīšanai neizmantojiet ķīmikālijas vai asus priekšmetus (stieplju suku, smilšpapīru utt.). Sertificētās indeksa vērtības netiek garantētas pēc mazgāšanas / žāvēšanas.

**Derīguma termiņš:** Ar pareizu uzturēšanu, bez darbības samazinājuma līmenis 36 mēnešu laikā.

**Uzglabāšana / Transportēšana:** Dzīvoklis, sauss, tumšs, bez papildu masas slodze oriģinālā iepakojumā, temperatūrā no 5 °C - 25 °C. Sargāt no saules gaismas un ozona avotiem.

**Utilizācija:** Cimdus izmanto pareizi deponēt kopā ar sadzīves.

**Sīkākai informācijai lūdzam sazināties ar.**

Declarație simplificată de conformitate: KCL GmbH declară că echipamentul individual de protecție descris, este în concordanță cu cerințele aplicabile ale Directivei CE 89/686/EEC. Alegerea mănușilor trebuie să fie efectuată în conformitate cu cerințele de la locul de muncă, natura riscului și în funcție de condițiile de mediu relevante. Înainte de utilizare reconfirmați

potrivirea alegerii soluției de protecție la locul de muncă. Mănuși de protecție în conformitate cu EN 420. Testat și aprobat EN 388 în conformitate cu articolul 10 din Directiva 89/686/CEE: IFA, Alte Heerstraße 111, D-53757 St. Augustin, Număr de identificare: 0121

Articol	Nume	Mărime	EN 388
550	550 Warex Work®	7, 8, 9, 10, 11	4541
551	SedaCut® 551	7, 8, 9, 10	4541
612	Camapur® Cut 612	6, 7, 8, 9, 10	3240
626	626 Camapur Comfort®	6, 7, 8, 9, 10	2131


**EN 388, Riscuri mecanice**

1. Cifra Rezistență la abraziune (Min. 0; Max. 4)
2. Cifra Rezistență la tăiere (Min. 0; Max. 5)
3. Cifra Rezistență la propagarea rupturii (Min. 0; Max. 4)
4. Cifra Rezistență la perforare (Min. 0; Max. 4)

Aceste mănuși sunt potrivite pentru activități de protecție în cazul în care este necesară o protecție mecanică limitată (de exemplu, instalarea, treburile murdare).


**AVERTIZARE!**

Aceste mănuși de protecție nu oferă protecție la temperaturi extreme de scăzute (< -5 °C), căldurii (> 50 °C), curentului electric, Substanță chimică.

A nu se utiliza în apropierea pieselor în mișcare ale mașinilor, risc de prindere.

Inutilizabile în cazul în care mănușile sunt crapate, poroase și rigide.

Indexul de protecție indicat poate fi influențat de factori cum ar fi temperatura, fricțiunea etc.

Protecția indicată este valabilă numai pe suprafețele acoperite.

Mănușa de protecție nu este aprobată pentru contact cu produsele alimentare.

**Notificari Alergii:** Conține în elastic panglica latex din cauciuc natural. Conțin latex din cauciuc natural care poate declanșa reacții alergice, inclusiv reacții anafilactice.



Articol 550, 551, 626: Mănușile de protecție conțin urme de dimetilformamidă în concentrații ppm permise din punct de vedere legal.

**Utilizare:** Utilizați numai mărimea de mănuși

corespunzătoare pentru Dvs. Rețineți că la utilizarea altor mănuși pe dedesubtul celor principale riscați să afectați funcționalitatea produsului. Înainte de utilizare, controlați mănușile pentru a nu prezenta deteriorări.

**Curățare:** Lavabil, temperatura maximă 30 °C, rezistența mecanică redusă.

Uscarea în programul pentru rufe delicate este permisă. Nu utilizați pentru curățare substanțe chimice sau obiecte cu muchii ascuțite (perii de sârmă, șmirghel etc.) Valorile certificate index nu sunt garantate după spălare / uscare.

**Data expirării:** Cu depozitarea corespunzătoare, nici o reducere în nivelurile de performanță în termen de 36 de luni.

**Depozitare / Transport:** Plat, uscat, întunecat, cu nici o masă sarcinii suplimentare în ambalajul original, la o temperatură de 5 °C - 25 °C. A se proteja împotriva luminii solare și a surselor de ozon.

**Eliminare:** Mănușile atunci când sunt utilizate în mod corespunzător pot fi cu eliminate împreună cu deșeurile de uz casnic.



**Pentru informații suplimentare vă rugăm să contactați.**

Poenostavljena deklaracija o skladnosti: KCL GmbH izjavlja, da je opisano osebno zaščitno opremo, veljavne zahteve iz direktive ES 89/686/EGS, ustrezajo. Izbira rokavic, mora biti izberite glede na zahteve delovnega mesta, vrsto nevarnosti in ustrezne

okoljske razmere. Pred uporabo dokaže ustreznost rokavic za delo. Zaščitne rokavice v skladu z EN 420. Odobreno z EN 388 v skladu s členom 10 Direktivi 89/686/EGS: IFA, Alte Heerstraße 111, D-53757 St. Augustin, Matična številka: 0121

Številka artikla	Ime	Velikost	EN 388
550	550 Warex Work®	7, 8, 9, 10, 11	4541
551	SedaCut® 551	7, 8, 9, 10	4541
612	Camapur® Cut 612	6, 7, 8, 9, 10	3240
626	626 Camapur Comfort®	6, 7, 8, 9, 10	2131


**EN 388, Mehanske nevarnosti**

1. številka Abrazivna odpornost (Min. 0; Maks. 4)
2. številka Odpornost proti ureznanam (Min. 0; Maks. 5)
3. številka Odpornost proti nadaljnjemu trganju (Min. 0; Maks. 4)
4. številka Odpornost proti vbodom (Min. 0; Maks. 4)

Te Rokavice so primerne za aktivnosti, kjer je potrebna zaščita pred mehanske poškodbe (npr. namestitve, umazano delo).


**OPOZORILO!**

Te zaščitne rokavice niso namenjene zaščiti pred izjemnim mrazom (< -5 °C), vročino (> 50 °C), električnim tokom, Kemikalija.

Ne uporabljajte v bližini gibljivih delov stroja. Tveganje se pripravlja v stroj.

Neuporabna, ko so krekirani rokavice, porozni in trd.

Na naveden indeks zaščite lahko vplivajo faktorji, npr. temperatura, obraba itd.

Navedena zaščita je zagotovljena samo na prevlečenih površinah.

Varnost rokavice ni odobren za stik z živili.

**Alergija Obvestilo:** Vsebuje v elastičnim trakom naravnega lateksa. Naravnega lateksa, lahko povzročijo alergijske reakcije, vključno z anafilaktično reakcijo.



Številka 550, 551, 626: Zaščitne rokavice vsebujejo sledi dimetil formamid v zakonsko dovoljenih koncentracijah ppm.

**Uporaba:** Uporabljajte samo ustrezno velikost

zaščitnih rokavic. Upoštevajte, da pri uporabi rokavic, ki jih lahko uporabljate pod drugimi rokavicami, lahko pride do omejene funkcionalnosti. Rokavice, je treba pregledati glede poškodb pred uporabo.

**Čiščenje:** Je mogoče prati, najvišja temperatura 30 °C, Izmerno zmanjšana mehanika.

Sušenje je možno s programom za fino sušenje. Za čiščenje ne uporabljajte kemikalij in ostrih predmetov (žičnih krtač, smirkovega papirja). Certificirani indeks vrednosti niso zagotovljena po tem, ko pranje / sušenje.



**Datum prenehanja veljavnosti:** Za pravilno skladiščenje, brez zmanjšanja ravni delovanja v 36 mesecih.

**Skladiščenje / Transport:** Stanovanje, suho, temno, brez dodatne obremenitve teža v originalni embalaži, pri temperaturi od 5 °C - 25 °C. Zavarujte jih pred sončno svetlobo in ozonom.

**Odstranjevanje:** Rokavice se uporabljajo, če so pravilno odstraniti z gospodinjskimi.

**Za dodatne informacije se obrnite na.**

Uygunluk Basitleştirilmiş beyan: KCL GmbH kişisel koruyucu donanımlar, EC Direktifi 89/686/EEC karşı gelmektedir uygulanabilir gerekliliklerini tarif, beyan eder. Eldiven seçimi işyerinde, tehlikenin niteliğine ve ilgili çevre koşullarının gereklerine göre seçme olmalıdır. Kullanmadan önce iş için

eldiven uygunluğunu kanıtlamak. Koruyucu Eldivenler EN 420 uygundur. Direktif 89/686/EEC Madde 10 EN 388 Onaylı: IFA, Alte Heerstraße 111, D-53757 St. Augustin, Kimlik numarası: 0121

Ürün No	Ad	Büyükük	EN 388
550	550 Waredex Work®	7, 8, 9, 10, 11	4541
551	SedaCut® 551	7, 8, 9, 10	4541
612	Camapur® Cut 612	6, 7, 8, 9, 10	3240
626	626 Camapur Comfort®	6, 7, 8, 9, 10	2131



#### EN 388, Mekanik riskler

1. Rakam Aşınmaya karşı dayanıklılık (asgari 0...azami 4)
2. Rakam Kesilmeye karşı dayanıklılık (asgari 0...azami 5)
3. Rakam Yırtılmaya devam etme dayanıklılığı (asgari 0...azami 4)
4. Rakam Batmaya karşı dayanıklılık (asgari 0...azami 4)

Bu eldivenler mekanik yaralanmalara koruma (örneğin yükleme, kirli gerektiğinde faaliyetleri için uygundur) vardır.



#### UYARI!

Bu koruyucu eldivenler aşırı soğuğa karşı hiçbir koruma (sağlayın < -5 °C), ısı (> 50 °C), elektrik, kimyasal.

Hareketli makine parçalarının yakınında kullanmayın, içeri çekilme tehlikesi vardır.

Sert, defolu ve koruyucu özelliğini kaybetmiş eldivenleri kullanmayın.

Belirtilen koruma endeksi sıcaklık, aşınma vs. gibi faktörler nedeniyle etkilenebilir.

Belirtilen koruma sadece kaplamalı yüzeylerde mevcuttur.

Güvenlik eldiven yiyecek teması için onaylanmış değildir.

**Alerji Bildirimi:** Elastik şerit doğal kauçuk lateks içerir. Doğal kauçuk lateks anafilaktik reaksiyonlar da dahil olmak üzere alerjik reaksiyonlara neden olabilir.



Ürün No 550, 551, 626: Koruyucu eldiven yasal olarak izin verilen ppm konsantrasyonlarda Dimetil formamid izleri içerir.

**Kullanım:** Sadece size uygun koruyucu eldiven ölçülerini kullanın. Eldivenin altına giyilen eldiven kullanıldığında işlevselliğin olumsuz etkilenebileceğine dikkat edin. Kullanmadan önce koruyucu eldivenleri hasar bakımından kontrol edin.

**Temizlik:** Yıkatabilir, azami sıcaklık 30 °C, aşırı azaltılmış mekanik. Hassas programda kurulabilir. Temizleme için kimyasallar ve ayrıca keskin kenarlı cisimler (tel fırça, zımpara kağıdı vs.) kullanmayın. Sertifikalı endeks değerleri yıkama / kurutma sonrası garanti edilmez.

**Son kullanma tarihi:** Uygun depolama, performans seviyeleri 36 ay için ve herhangi bir şey olmaz.

**Depolama / Taşıma:** Düz, kuru karanlık ve koruyucu eldivenin üzerine ilave ağırlık bindirmeden 5 °C - 25 °C arasındaki oda sıcaklığında depolayın. Güneş ışımına ve ozon kaynağına karşı koruyun.

**Bertaraf:** Eldiven düzgün ev ile bertaraf kullanılır.



**Daha fazla bilgi için lütfen.**

Упрощенная декларация соответствия: KCL GmbH заявляет, что перечисленные средства индивидуальной защиты соответствуют требованиям 89/686/ЕЕС Директивы ЕС. Выбор перчаток должен быть сделан в соответствии с требованиями рабочего места, характера опасности и соответствующих условий окружающей среды. Перед

использованием необходимо проверить пригодность перчаток для работы. Защитные перчатки соответствуют EN 420. Соответствует EN 388 в соответствии со Статьей 10 Директивы 89/686/ЕЕС: IFA, Alte Heerstraße 111, D-53757 St. Augustin, Идентификационный номер: 0121

Артикул	Название	Размер	EN 388
550	550 Warex Work®	7, 8, 9, 10, 11	4541
551	SedaCut® 551	7, 8, 9, 10	4541
612	Camapur® Cut 612	6, 7, 8, 9, 10	3240
626	626 Camapur Comfort®	6, 7, 8, 9, 10	2131

**EN 388, Механические риски**

1. Цифра Устойчивость к истиранию
2. Цифра Устойчивость к разрезам
3. Цифра Устойчивость к продлению разрыва
4. Цифра Устойчивость к уколам

(мин. 0; макс. 4)  
(мин. 0; макс. 5)  
(мин. 0; макс. 4)  
(мин. 0; макс. 4)

Эти перчатки предназначены для деятельности, в которой требуется защита от механических повреждений (например, монтаж, работа, ведущая к загрязнению рук).

**ОСТОРОЖНО!**

Данные защитные перчатки не защищают от экстремального холода (< -5 °C), высоких температур (> 50 °C), электрического тока, Химические.

Не использовать вблизи подвижных частей машинных установок из-за опасности затягивания.

Не использовать перчатки при наличии трещин, если поверхность пористая и жесткая.

На указанный индекс защиты могут влиять такие факторы, как температура, износ и т.п.

Указанная защита присутствует только на поверхностях с напылением.

Защитные перчатки не используются для контакта с кислой пищей

**Аллергия Обратите внимание:**

В эластичной ленте содержится натуральный каучуковый латекс.



Натуральный каучуковый латекс может вызвать аллергические реакции, включая анафилактические реакции.

Артикула 550, 551, 626: Защитные перчатки содержат следы Диметилформамида в юридически допустимых концентрациях в минуту.

**Использование:** Используйте только защитные перчатки подходящего вам размера. Обратите внимание, что использование внутреннего слоя перчаток может привести к ограничению функциональности. Перед использованием проверьте защитные перчатки на предмет повреждений.

**Чистка:** Стирка возможна при максимальной температуре 30 °C и при минимальном механическом воздействии. Возможна сушка в щадящем режиме. Для чистки не следует использовать химикаты, а также острые предметы (проволочные щетки, наждачную бумагу) Сертифицированные значения индекса не гарантируются после мытья / сушки.



**Срок годности:** При правильном хранении, без снижения уровня производительности в течение 36 месяцев.

**Хранение /Транспортировка:** В горизонтальном положении, в сухом, темном месте, без дополнительного давления в оригинальной упаковке, при температуре от 5 °C - 25 °C. Беречь от солнечного света и источников озона.

**Утилизация:** Перчатки после использования должным образом утилизировать вместе с бытовыми.

**За дополнительной информацией обращайтесь.**

# WIR NEHMEN IHRE HÄNDE IN SCHUTZ!

KCL GmbH  
Industriepark Rhön  
Am Kreuzacker 9  
36124 Eichenzell  
Deutschland  
T +49 6659 87-300  
F +49 6659 87-155  
[www.kcl.de](http://www.kcl.de)



by Honeywell

# Honeywell



by Honeywell



by Honeywell



by Honeywell



by Honeywell



by Honeywell

[www.honeywellsafety.com](http://www.honeywellsafety.com)





KCL GmbH  
D - 36124 Eichenzell

Tel. ++49-6659-87300  
Fax ++49-6659-87155



# EG-Konformitätserklärung im Sinne der EG-Richtlinien

Der in der Europäischen Gemeinschaft ansässige Schutzhandschuhhersteller

**KCL GmbH**  
**Industriepark Rhön**

**Am Kreuzacker 9**  
**D - 36124 Eichenzell**

erklärt hiermit, dass der **Schutzhandschuh der Kategorie II,**  
**Schutzhandschuh gegen mechanische Risiken**

## Waredex Work<sup>®</sup> 550

EN 388



4541

den grundlegenden Anforderungen der EG-Richtlinie über  
persönliche Schutzausrüstung 89/686/EWG entspricht.

Angewandte harmonisierte Norm:

EN 420:2003, EN 388:2003

Der beschriebene Schutzhandschuh ist identisch mit der  
EWG-Baumusterprüfbescheinigung

**BGIA 0801052**

vom

**11.03.2008**

ausgestellt vom

BGIA Europäisch notifizierte Stelle, Kenn-Nummer 0121

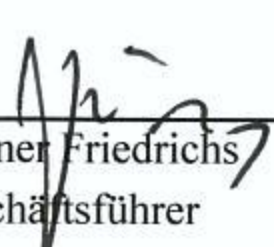
Berufsgenossenschaftliches Institut für Arbeitsschutz

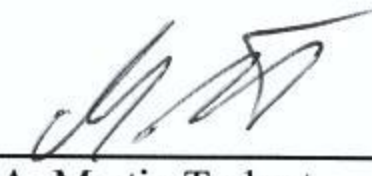
Alte Heerstraße 11

53757 St. Augustin

Eichenzell, den

10.06.2010

  
Werner Friedrichs  
Geschäftsführer

  
i.A. Martin Trabert  
Leiter Qualitätswesen

[www.kcl.de](http://www.kcl.de)  
[vertrieb@kcl.de](mailto:vertrieb@kcl.de)

